

# INVENTAIRE D'ADAPTABILITE DE MAYO-PORTLAND-4

## Muriel D. Lezak PhD, ABPP & James F. Malec, PhD, ABPP

Nom : \_\_\_\_\_ Centre : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_  
 Enquêteur : (entourez d'un cercle) : Patient    Epouse    Parent    Proche    Professionnel    Consensus de professionnels

En-dessous de chaque item, entourez d'un cercle le chiffre qui correspond le mieux au niveau de difficulté éprouvé par la personne évaluée. Choisissez le niveau de difficulté le plus élevé. Les problèmes n'intervenant que rarement lors des activités de la vie quotidienne ou évalués à moins de 5 % du temps sont considérés comme non interférant. Notez les commentaires formulés pour chaque item spécifique à la fin de l'échelle.

**Pour les items 1-20, veuillez utiliser l'échelle ci-dessous**

0 Aucun	1 Problèmes très légers n'interférant pas avec les activités : utilisation possible d'aides ou de médicaments	2 Problèmes légers; qui interfèrent avec les activités de plus de 5 à 24 % du temps	3 Problèmes modérés qui interfèrent avec les activités entre 25 et 75 % du temps	4 Problèmes sévères qui interfèrent avec les activités à plus de 75 % du temps
---------	---	---	--	--

Partie A : Capacités						
1.	Mobilité : Difficultés d'équilibre interférant avec la mobilité	0	1	2	3	4
2.	Utilisation des mains : Altération de la force ou de la coordination d'une ou des deux mains	0	1	2	3	4
3.	Vision : Problèmes visuels, diplopie, traumatisme oculaire ou cérébral interférant avec la vue ; amputation du champ visuel	0	1	2	3	4
4.	Audition : Problèmes auditifs, acouphènes, interférant avec l'audition	0	1	2(1)	3(1)	4(3)
5.	Aspect moteur du langage : Altération du débit ou de la clarté de la parole	0	1	2	3	4
6.	Communication : Difficultés à exprimer ses pensées à l'aide du langage ou à comprendre celles des autres.	0	1	2	3	4
7.	Attention/Concentration : Difficultés à ignorer les distractions, à déplacer son attention d'une chose à une autre.	0	1	2	3	4
8.	Mémoire : Problème d'apprentissage et de rappel d'informations nouvelles	0	1	2	3	4
9.	Stock information : Difficultés à se souvenir d'informations apprises à l'école ou au travail; difficultés pour se souvenir d'informations personnelles ou familiales anciennes.	0	1	2	3	4
10.	Résolution de problèmes nouveaux : Difficultés pour trouver ou choisir la meilleure solution pour résoudre un problème nouveau	0	1	2	3	4
11.	Capacités visuo-spatiales : Problèmes pour dessiner, assembler des objets et prêter la même attention visuelle à gauche et à droite.	0	1	2	3	4
12.	Vertiges/équilibre : Sensation d'instabilité, vertiges, pertes d'équilibre	0	1	2	3	4

Partie B : Adaptation						
13.	Anxiété : Tension, nervosité, craintes, phobies, cauchemars, réminiscences d'événements stressants	0	1	2	3	4
14.	Dépression : Tristesse, cafard, inquiétude sans espoir, manque d'appétit, de sommeil, dénigrement de soi	0	1	2	3	4
15.	Irritabilité, colère, agressivité : Expressions verbales ou physiques de colère	0	1	2	3	4
16.	Douleurs et céphalées : Plaintes et comportement exprimant la douleur	0	1	2(1)	3(2)	4(2)
17.	Fatigue : Sensation de fatigue, de manque d'énergie	0	1	2	3	4
18.	Sensibilité excessive à des symptômes légers : Focalisation sur des problèmes post-traumatiques, cognitifs, physiques, émotionnels : Notez uniquement le degré auquel les soucis concernant ces problèmes sont devenus un problème en soi	0	1	2	3	4
19.	Interaction sociale inappropriée : Agir de façon puérile, grossière, déplacée, stupide	0	1	2	3	4
20.	Altération de la conscience de soi : méconnaissance de ses propres limites et de ses incapacités ; de leurs conséquences au quotidien, au travail ou à l'école.	0	1	2	3	4

21.	Famille / Proches : Interactions avec les proches : décrivez le stress existant au sein de la famille ou avec des proches de la personne traumatisée crânienne ; « fonctionnement familial » renvoi à la coopération pour accomplir les tâches nécessaires à la bonne marche de la famille					
-----	--	--	--	--	--	--

0 Aucun	1 Problèmes très légers n'interférant pas avec les activités : utilisation possible d'aides ou de médicaments	2 Problèmes légers; qui interfèrent avec les activités de plus de 5 à 24 % du temps	3 Problèmes modérés qui interfèrent avec les activités entre 25 et 75 % du temps	4 Problèmes sévères qui interfèrent avec les activités à plus de 75 % du temps
---------	---	---	--	--

<b>Partie C : Participation</b>					
<b>22.</b>	<b>Initiation : Difficultés à initier une action sans stimulation externe</b>				
	0 Aucun	1 Problèmes très légers n'interférant pas avec les activités : utilisation possible d'aides ou de médicaments	2 Problèmes légers; qui interfèrent avec les activités (de plus de 5 à 24 % du temps)	3 Problèmes modérés qui interfèrent avec les activités (entre 25 et 75 % du temps)	4 Problèmes sévères qui interfèrent avec les activités (à plus de 75 % du temps)
<b>23.</b>	<b>Contacts sociaux avec les amis, les collègues de travail, ou d'autres en dehors des membres de la famille, des proches ou des professionnels</b>				
	0 Implication normale avec les autres.	1 Légères difficultés dans les situations sociales mais implication normale avec les autres	2 Implication légèrement limitée avec les autres (75-95 % de l'interaction normale pour l'âge).	3 Implication modérément limitée (25-74 % de l'interaction normale pour l'âge).	4 Absence ou rare implication (à moins de 25 % d'interaction normale pour l'âge).
<b>24.</b>	<b>Activités récréatives et de loisirs</b>				
	0 Participation normale aux activités de loisirs en rapport avec l'âge	1 Légères difficultés mais maintien d'une participation normale.	2 Participation légèrement limitée (75-95 % d'une participation normale)	3 Participation modérément limitée (25-74 % d'une participation normale)	4 Aucune ou rare participation (à moins de 25 % pour l'âge)
<b>25.</b>	<b>Soins personnels : Manger, s'habiller, se laver, se doucher, hygiène personnelle</b>				
	0 Indépendant	1 Légères difficultés, oublis occasionnels ou ralentissement dans la prise en charge personnelle ; besoins d'incitations ou d'aides techniques occasionnelles	2 Nécessite une légère assistance ou supervision (5-24 % du temps incluant de fréquentes incitations)	3 Nécessite une assistance ou une supervision modérée (25-74 % du temps)	4 Besoin de supervision et d'assistance importante (plus de 75 % du temps)
<b>26.</b>	<b>Résidence : Est capable de mener une vie indépendante et de se prendre en charge (préparation des repas, entretien et réparation de la maison, gestion de sa santé en plus de son hygiène élémentaire incluant la gestion des médicaments), à l'exception de l'argent ou des finances (cf § 29)</b>				
	0 Indépendant	1 Légères difficultés, oublis occasionnels ou ralentissement dans la prise en charge personnelle ; besoins d'incitations ou d'aides techniques occasionnelles	2 Nécessité de supervision (5-24 % du temps incluant de fréquentes incitations)	3 Nécessité d'une assistance ou d'une supervision (25-75 % du temps)	4 Besoin de supervision et d'assistance importante (plus de 75 % du temps)
<b>27.</b>	<b>Transports</b>				
	0 Autonome pour tous les modes de transport (incluant la conduite d'une voiture personnelle)	1 (0) Autonome pour l'ensemble des moyens de transport à l'exception de la conduite d'une voiture ; Ne peut ou ne doit pas conduire	2 (1) A besoin d'une supervision externe (5-24 % du temps)	3 (1) A besoin d'une assistance ou d'une supervision externe (25 et 75 % du temps)	4 (3) A besoin d'une importante assistance supérieure (à 75 % du temps)
<b>28.</b>	<b>Travail et scolarité : « aide » signifie une aide spéciale au travail telle qu'un tuteur ou des aménagements spéciaux</b>				
	0 Travail à plein temps > 30 h/semaine ; Emploi rémunéré ou scolarité, sans aide ; retraité non handicapé ou occupé à plein temps pour élever des enfants	1 Temps partiel (moins de 30 h/semaine) ; Emploi rémunéré ou scolarisation ou formation à temps partiel ,sans aide; retraité, sans handicap ; ou en charge d'enfants à plein temps	2 (1) Scolarité à plein temps ou à temps partiel, formation, ou travail avec aide ; bénévolat	3 Travail protégé	4 (3) Sans emploi ; non scolarisé
<b>29.</b>	<b>Gestion de l'argent et des finances : Courses, tenue d'un carnet de chèque, utilisation de carte bancaire, gestion des recettes et des investissements</b>				
	0 Autonome, gestion de l'argent, sans supervision ou conseil d'autrui	1 Gestion de l'argent avec légère assistance	2 Besoin d'assistance ou d'une supervision (5 - 24 % du temps)	3 Besoin d'assistance ou de supervision d'autrui ( 25 - 75 % du temps)	4 Besoin d'assistance et de supervision (à plus de 75 % du temps)
<b>30.</b>	<b>Effectuez cette évaluation uniquement si le malade est parent d'un enfant mineur : Evaluez sous 28 si la personne s'occupe d'enfants à plein temps</b>				
	0 Personne autonome élevant un enfant dépendant ; ou question non pertinente	1 Légères difficultés pour élever des enfants	2 Besoin d'un peu d'aide ou de supervision (5 - 24 % du temps)	3 Besoin d'assistance ou de supervision (25 - 74 % du temps)	4 Besoin d'assistance ou de supervision (à plus de 75 % du temps)

<b>Partie D : Problèmes comportementaux sévères</b>					
<b>31.</b>	<b>Usage d'alcool :</b> Évaluez la consommation actuelle de boissons alcoolisées				
	0 Sans usage ou usage socialement acceptable	1 Problème actuel traité ou en rémission sans interférence avec la vie quotidienne	2 Usage un peu inquiétant mais abus ou dépendance incertains	3 Usage ou dépendance interférant avec le fonctionnement quotidien	4 Nécessité d'un traitement en milieu hospitalier ou en Centre de cure
<b>32.</b>	<b>Usage de drogue :</b> Évaluez l'utilisation actuelles de drogues illégales ou l'abus de médicaments prescrits				
	0 Sans usage ou usage occasionnel	1 Problème actuel traité ou en rémission sans interférence avec la vie quotidienne	2 Usage fréquent qui interfère occasionnellement	3 Usage ou dépendance interférant avec le fonctionnement quotidien	4 Nécessité d'un traitement en milieu hospitalier ou en Centre de cure
<b>33.</b>	<b>Symptômes psychotiques :</b> Hallucinations (entendre ou voir des personnes ou des choses que les autres ne voient ou n'entendent pas ; entendre des voix) ; Illusions ou paranoïa (Croyances rares et bizarres concernant des personnes, des animaux ou d'autres choses dans le monde ; impression très fréquente d'être observé ou persécuté, inaccessible au raisonnement)				
	0 Aucun	1 Problème actuel traité ou en rémission sans interférence avec la vie quotidienne	2 Quelques problèmes interférant de temps en temps avec la vie quotidienne	3 Les symptômes interfèrent avec les activités journalières. Un traitement est recommandé.	4 Nécessité d'un traitement en milieu hospitalier ou en Centre de cure
<b>34.</b>	<b>Violations de la loi :</b> Décrivez tout incident survenu après l'accident				
	0 Aucun, en dehors du non respect du code de la route uniquement	1 Une ou deux Condamnations pour délits autres que des violations du code de la route	2 Arrestations sans condamnation autre que des violations du code de la route	3 Condamnation pour crime	4 Condamnation pour crimes répétés

**Commentaires :**

**Items #**

N° \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_

**Résultats :**

Utiliser les scores entre parenthèses pour les items 4,16,27,28. Les items 22-24 contribuant à la fois aux sous-totaux d'adaptation et de participation, le score total sera inférieur à la somme des trois.

<b>Sous-total :</b>	<b>Note brute</b>	<b>Note standard</b>
Capacité (items 1-12)	_____	_____
Adaptation (items 13-24)	_____	_____
Participation (items 22-29)	_____	_____
<b>TOTAL</b>	_____	_____